


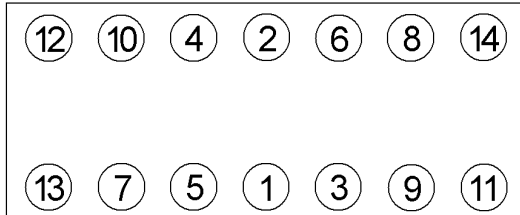
Anziehvorschrift für Zylinderkopf	353.435	 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head		
Instructions de serrage pour culasse		
Prescripciones de apriete para culatas		
	passend für / suitable for adaptable à / adaptable a	Volvo

Schraubenkopf / Head shape
Tête de vis / Cabeza de tornillo

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete



819.891
M 12 x 115



Anziehen/	*	40 Nm
Tightening/		60 Nm
Serrage/	➤	90°
Apriete	➤	90°
	*	80°C
	➤	90°
	➤	1000 km
	➤	90°

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
*	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

78,5 mm Ø, -/1,5 mm ÷

2,4 Ltr. Diesel, Mot.DW,1S

LT 28 - LT 50, ab Chassis 28 D 007 274>

55 kW (75 PS) 12/1982>08/1992

2,4 Ltr. Turbo-Diesel, Mot.DV,1G

LT 40,45,50, ab Chassis 28 D 007 274>

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

353.435